

# Протокол

## №

гр. София, 29.05.2025 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21 състав, в**  
публично заседание на 29.05.2025 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Елена Попова**

при участието на секретаря Елица Делчева, като разгледа дело номер **4726**  
по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе  
предвид следното:

На именното повикване в 12:00 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ З. Х. – редовно уведомен, явява се лично, представлява от адв. А. Ф. - САК,  
назначен с Определение на съда от 19.05.2025 г. - л. 78 по делото.

Явява се преводач от/на пащу език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

М. Д. Е., 63 г., неосъждан, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА М. Д. Е., като преводач на жалбоподателя З. Х. от пащу на български език и  
обратно, с чиято помощ жалбоподателят да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен  
превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ З. Х.: Разбирам превода.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ – редовно  
уведомен, се представлява от юрк. Г., с пълномощно представено в днешно съдебно заседание.

СПП – редовно призована, не изпраща представител за участие в производството.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

СЧИТА, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата, с приложени писмени доказателства.

ДОКЛАДВА определение на съда от 12.05.2025 г., с което е посочен предметът на делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника.

ДОКЛАДВА, че с Определение от 12.05.2025 г., СЪДЪТ ДОПУСКА един свидетел при режим на довеждане, чрез показанията на който ще се установяват факти от бежанската история на жалбоподателя.

СЪДЪТ след като се запозна с жалбата и направените искания в нея, НАМИРА, че неправилно в определението за насрочване СЪДЪТ е допуснал един свидетел при режим на довеждане, поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТМЕНЯ определението от 12.05.2025 г., с което се допуска един свидетел при режим на довеждане.

АДВ. Ф.: Поддържа жалбата. Имаме искане З. Х., да изложи лично факти и обстоятелства по отношение на неговото пребиваване и всички действия, които са извършени към него по отношение на преписката.

ЮРК. Г.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете справка относно А. от 07.05.2025 г.

АДВ. Ф.: Да се приеме справката.

СЪДЪТ, след като се запозна с представените доказателства НАМИРА, че същите са съотнесими към предмета по делото, поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА по делото всички представени писмени доказателства до момента.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя за лични обяснения.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Х. /чрез преводач/: Имам един брат, който е журналист, репортер и водещ на предаване в Първа телевизия в А.. Той работеше в телевизията, когато дойдоха Талибаните на власт. След като Талибаните превзеха властта, те дойдоха вкъщи да търсят брат ми. По това време той беше излязъл от вкъщи, аз бях там. Хванаха ме и ме биха толкова много, че бях загубил съзнанието си. Те си тръгнаха с предупреждение, че пак ще дойдат и втори път няма да има прошка и трябва да накарам брат ми да отиде при тях. След като дойдох в съзнание бях в болница още 5 денонощия за лечение. По това време брат ми беше разбрал какво се е случило и беше избягал, за да не го хванат. Към мен бяха отправени предупреждения, че след като изляза от

болницата непременно трябва да отида с брат ми при Талибаните, ако ли не този път ме чака смърт. Много трудно избягах и много трудно стигнах до България от всяка гледна точка. Тук сега имам отказ и ако ме изпратят обратно в А., уверявам Ви и съм сигурен, че ме очаква най-тежкото наказание, а това е смърт. Няма да ме оставят жив. Дойдох в България с надеждата да подам молба за закрила и да получа закрила. Тук в България мога да живея спокойно и без този страх. Искам да кажа, че и до сега от време на време идват Талибаните, почти редовно идват вкъщи, нападат, тормозят и притесняват семейството ми заради мен и брат ми, къде се намираме, защо не отиваме при тях за разпит и мен много ме е страх. От религиозна гледна точка аз съм мюсюлманин сунит, а там в района ни има шиити, които са против нашата сунитска религиозна идентичност и от тях също живота ми е в опасност. Семейството ми също много се тормози, не издържат вече, редовно им се обаждам и те казват, че постоянно идват да ги тормозят и да ги разпитват и с много заплашващ тон ги притесняват много и вече им е дошло до гуша от тях. Единствената ми молба е да ми дадете закрила и да остана тук да живея и да работя, защото отивайки обратно там ме очаква смъртна присъда.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме доказателствени искания. Няма да сочим доказателства.

Като взе предвид становището на страните, че няма да сочат други доказателства, и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. Ф.: Моля да уважите жалбата и да отмените Решение № 3183/16.04.2025 г. на Председателя на ДАБ при МС, тъй като същото е незаконосъобразно. Налице са обстоятелствата по чл. 9, ал. 1 от ЗУБ, за предоставяне на хуманитарен статут на жалбоподателя. Председателя на ДАБ на основание чл. 75 е отказал предоставянето на статут на бежанец, но не е съобразил решението си с необходимостта от предоставяне на хуманитарен статут, тъй като не е взел предвид всички факти, декларации и документи по делото. Моля да се обърне внимание на документа предоставен от ДАНС, на стр. 26, в кориците на делото, видно от който ДАНС, не възразява да бъде предоставена закрила в Република България на З. Х.. Моля да уважите жалбата.

ЮРК. Г.: Моля да оставите в сила решението на Председателя на ДАБ при МС, като правилно и законосъобразно по изложените мотиви. Лицето не отговаря на условията на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. От изложената бежанска история е установено, че чуждия гражданин не е имал проблеми заради религията, която изповядва. Безспорно е установено, че като мотив за напускане на страната си на произход е посочил - бедност и безработица. Казал е също, че неговата цел е била Германия. По отношение на приложеното становище на ДАНС, към административната преписка е необходимо да се отбележи, че ДАНС, не възразява да се предостави международна закрила на афганистанския гражданин ако отговаря на условията на ЗУБ. В тази връзка моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съобразявайки участието на преводача М. Д. Е., СЪДЪТ НАМИРА, че на същия следва ДА БЪДЕ

ИЗПЛАТЕНО възнаграждение в размер на 100 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

Съдебното заседание приключи в 12:13 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: